

BEDIENUNGS ANLEITUNG

INSTRUCTION MANUAL

Audio Freisprechen



Inhaltsverzeichnis

1	Bedienungsanleitung	3
2	Beschreibung	3
2.1	Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3
2.2	Leistungsmerkmale	3
2.3	Lieferumfang	3
2.4	Lagerung und Transport	3
2.7	Sicherheit	4
3	Signalisierung	4
4	Bedienung	4
4.1	Tasten	4
2.6	Modifikation	4
5	Technische Daten	7
6	Service	7
6.1	Gewährleistung	7
6.2	Service und Support	7
7	Entsorgungshinweise	8
8	Haftungsausschluss	8
6.3	Anschrift	8

1 Bedienungsanleitung



WICHTIG!
VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN!
FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN!

2 Beschreibung

Mit der BS2012 Audio Freisprechen Innensprechstelle kann mit SKS Türstationen und anderen SKS Innensprechstellen kommuniziert und ein Türöffner entriegelt werden.

2.1 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- ✓ Optische und akustische Signalisierung von Türrufen, Etagenrufen und internen Rufen
- ✓ Rufannahme per Touch Key
- ✓ Türöffnerfunktion
- ✓ Licht schalten (nur mit zusätzlichem Schaltaktor)
- ✓ Ausschließlich zum Gebrauch im tropf- und spritzwasserfreien Innenbereich

2.2 Leistungsmerkmale

- ✓ SKS BUS-Technik
- ✓ Freisprechen
- ✓ Tastenfunktionen: Rufannahme, Türöffnung, Einstellung Ruf lautstärke und Ruf melodien, Rufabschaltung (Ruf schaltet sich nach 12 Stunden automatisch wieder ein), potenzialfreie Schaltfunktion möglich (über Schaltaktor 300022, ohne zusätzliche Adern)
- ✓ Optische Rufsignalisierung über LED
- ✓ Mithörgesperrt
- ✓ Ein-Mann-Installation und -Programmierung
- ✓ Optional Parallelschaltung von bis zu 4 Innensprechstellen
- ✓ 8 Hausruf- und 4 Etagenruf melodien
- ✓ Ruf ton lautstärke 5-fach einstellbar
- ✓ Sprach lautstärke 3-fach einstellbar
- ✓ Bedienung über 6 konkav geformte Tasten (ermöglichen die optimale Bedienbarkeit für jede Altersklasse)
- ✓ Aufputz
- ✓ Audio- und Videoinnensprechstellen sind innerhalb einer Anlage kombinierbar
- ✓ Abmessungen 80 x 150 x 13 mm

2.3 Lieferumfang

- ✓ Innensprechstelle BS2012 Audio Freisprechen
- ✓ Bedienungsanleitung

2.4 Lagerung und Transport

Nur in Originalverpackung transportieren, trocken und kühl lagern.

2.5 Pflegehinweise

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen Tuch, welches mit einer milden Seifenlösung angefeuchtet ist. Trockene Reinigung, aggressive Reiniger und Scheuermittel können die Oberfläche beschädigen.

2.6 Modifikation

Eine Modifikation (Umbau oder Änderungen) der BS2012 Audio Freisprechen Innensprechstelle ist nicht erlaubt.

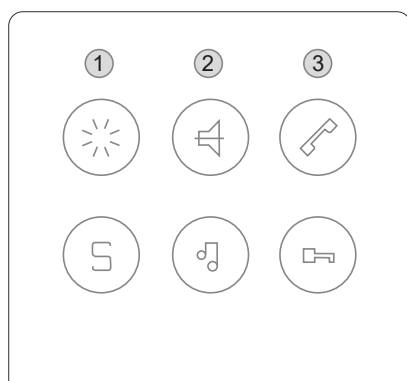
2.7 Sicherheit



Montage, Installation, Reparaturen und Inbetriebnahme dürfen nur durch Elektrofachpersonal vorgenommen werden!
Für Arbeiten an Anlagen mit Netzanschluss 230 V Wechselspannung sind die Sicherheitsforderungen nach DIN VDE 0100 zu beachten.

Bei der Installation muss die SKS Planungshilfe (Download unter www.sks-kinkel.de) beachtet werden!

3 Signalisierung

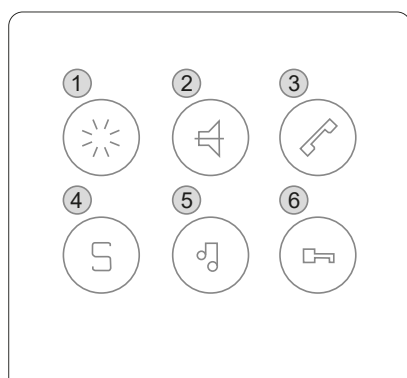


LED 1: Tastendruck erkannt
 LED 2: Rufabschaltung aktiv
 LED 3: Optische Rufsignalisierung

4 Bedienung









Die Bedienung der BS2012 Audio Freisprechen Innensprechstelle erfolgt ausschließlich über die Touchtasten. Mit diesen werden alle Funktionen ausgeführt und Einstellungen vorgenommen.






4.1 Tasten



1. Lichttaste
 2. Rufabschalttaste
 3. Hörertaste
 4. Sondertaste
 5. Ton-Taste
 6. Türöffnertaste

In der folgenden Tabelle werden die Funktionen der Tasten beschrieben:

Tasten	Funktion	Beschreibung
	Gespräch annehmen	Um ein Gespräch anzunehmen, drücken Sie nach dem Klingeln der Innensprechstelle die Hörertaste, um das Gespräch zu beenden drücken Sie die Hörertaste nochmals. Beachten Sie, dass ein Gespräch für maximal 2 Minuten nach dem Anklingeln aufgebaut bleibt und der Türöffner auch nur während dieser Zeitspanne funktioniert.
	Rufton abschalten	Halten Sie die Ruftonabschalttaste so lange gedrückt (ca. 5 Sekunden), bis Sie einen Bestätigungston hören. Der Rufton ist jetzt abgeschaltet. Um auf diesen Zustand hinzuweisen, blinkt die LED 2 oberhalb der Hörertaste alle zwei Sekunden. Beachten Sie, dass die Rufabschaltung nach Ablauf von 12 Stunden oder nach einem Stromausfall automatisch wieder deaktiviert wird. Die Rufabschaltung ist für Haus- und Etagenrufe wirksam. Eingehende Rufe werden weiterhin durch das Blinken der LED 2 oberhalb der Hörertaste signalisiert.
	Rufton einschalten	Tippen Sie kurz die Ruftonabschalttaste an. Sie hören einen durchgehenden, hohen Signalton. Der Rufton ist jetzt wieder eingeschaltet.
	Tür öffnen	Nach dem Anklingeln der Innensprechstelle, kann innerhalb von 2 Minuten die Tür mit der Türöffnertaste geöffnet werden.
 + 	Hausrufklingelton ändern	Der Hausrufklingelton ist der, der gespielt wird, wenn die Innensprechstelle von der Türstation gerufen wird. Um den Hausrufklingelton zu ändern, halten Sie zunächst die Ton-Taste gedrückt und tippen dann zusätzlich innerhalb von 1,5 Sekunden auf die Türöffnertaste, so dass der aktuelle Hausrufklingelton abgespielt wird. Mit jedem weiteren Antippen der Türöffnertaste wird ein weiterer Klingelton abgespielt – insgesamt stehen 8 Klingeltöne zu Auswahl. Um den entsprechenden Klingelton auszuwählen, lassen Sie beide Tasten los. Der Klingelton wird nun als Standard übernommen.
 + 	Etagenrufklingelton ändern	Der Etagenrufklingelton ist der, der gespielt wird, wenn die Innensprechstelle durch Betätigen des Etagentasters gerufen wird. Um den Etagenrufklingelton zu ändern, halten Sie zunächst die Ton-Taste gedrückt und drücken sodann innerhalb von 1,5 Sekunden ebenfalls dauerhaft die Türöffnertaste, so dass der aktuelle Etagenrufklingelton abgespielt wird. Werden beide Tasten weiterhin gehalten, springt das Gerät zum nächsten Klingelton und spielt diesen ab – insgesamt stehen 4 Klingeltöne zu Auswahl. Um den entsprechenden Klingelton auszuwählen, lassen Sie beide Tasten los. Der Klingelton wird nun als Standard übernommen.

Tasten	Funktion	Beschreibung
	Klingellautstärke ändern	Um die Klingellautstärke zu ändern, halten Sie die Ton-Taste gedrückt, so dass Signaltöne in der aktuell eingestellten Lautstärke abgespielt werden. Wird die Taste weiterhin gehalten, wird die Lautstärke stufenweise leiser. Es stehen fünf Stufen zur Verfügung, wird die leiseste Einstellung überschritten, fängt die Einstellung erneut bei der lautesten an. Um eine Stufe auszuwählen, lassen Sie die Taste bei der gewünschten Lautstärke los, damit diese als Standard übernommen wird.
 + 	Sprachlautstärke ändern	Die Sprachlautstärke lässt sich sowohl im Ruhezustand als auch im aktiven Gespräch ändern. Im Ruhezustand: Halten Sie die Ton-Taste gedrückt und drücken dann ebenfalls dauerhaft die Hörertaste. Es ertönt ein Signalton, der der eingestellten Sprachlautstärke entspricht. Werden beide Tasten weiter gehalten, werden weitere Signaltöne abgespielt, die stufenweise lauter werden. Dabei stehen drei Stufen zur Verfügung, wird die lauteste Einstellung überschritten, fängt die Einstellung erneut bei der leisesten an. Um eine Stufe auszuwählen, lassen Sie die Tasten bei der gewünschten Lautstärke los, damit diese als Standard übernommen wird.
		Während eines aktiven Gesprächs: Drücken Sie während eines aktiven Gesprächs die Tontaste und halten diese für zwei Sekunden gedrückt. Dadurch wird die Sprachlautstärke um eine Stufe lauter gestellt. Der Wechsel der Lautstärke wird durch ein Knackgeräusch signalisiert. Wird die Tontaste weiterhin gehalten, wird die Sprachlautstärke stufenweise weiter erhöht. Dabei stehen drei Stufen zur Verfügung, wird die lauteste Einstellung überschritten, fängt die Einstellung erneut bei der leisesten an. Um eine Stufe auszuwählen, lassen Sie die Taste bei der gewünschten Lautstärke los, damit diese als Standard übernommen wird.
	Licht einschalten (nur mit zusätzlichem Schaltaktor oder BUS- Aktormodul möglich)	Die Lichttaste wird standardmäßig mithilfe eines Schaltaktors oder BUS-Aktormoduls zum Schalten verwendet. Durch Betätigen der Lichttaste wird ein BUS-Befehl gesendet, der von einem Aktor zum Schalten verwendet werden kann. Wenn die Funktion vorhanden ist und die Taste entsprechend belegt ist, drücken Sie die Lichttaste, um das Licht einzuschalten.
	Internruf (nur möglich, wenn die Taste nicht mit einer Schaltfunktion belegt ist.)	Hier kann eine Internrufadresse eingerichtet werden, jedoch nur wenn die Taste nicht mit einer Schaltfunktion (z. B. Lichteinschalten) belegt ist. Um einen Internruf (oder Gruppenruf) zu senden, die Lichttaste drücken, bis ein Bestätigungston ausgegeben wird, so dass die entsprechende Innensprechstelle angerufen wird, die für diese Taste gespeichert wurde. Zur Programmierung von internen Rufadressen fragen Sie Ihren Vermieter oder Elektriker. Es können maximal zwei interne Anrufadressen gespeichert werden (S- und Lichttaste, solange diese nicht für Schaltfunktionen verwendet werden).

Tasten	Funktion	Beschreibung
	Sonderfunktionen (nur mit zusätzlichem Schaltaktor oder BUS- Aktormodul möglich)	Die Sondertaste „S“ wird standardmäßig mithilfe eines Schaltaktors oder BUS-Aktormoduls zum Schalten verwendet, z. B. zum Öffnen einer Etagentür, für Conciergerufe etc.. Wenn eine Funktion vorhanden ist und die Taste entsprechend belegt ist, drücken Sie die S-Taste bis der Bestätigungston zu hören ist, um die Funktion auszuführen.
	Internruf (nur möglich, wenn die Taste nicht mit einer Schaltfunktion belegt ist.)	Hier kann eine Internrufadresse eingerichtet werden, jedoch nur wenn die Taste nicht mit einer Schaltfunktion belegt ist. Um einen Internruf (oder Gruppenruf) zu senden, die S-Taste drücken, bis ein Bestätigungston ausgegeben wird, so dass die entsprechende Innensprechstelle angerufen wird, die für diese Taste gespeichert wurde. Zur Programmierung von intern Rufadressen fragen Sie Ihren Vermieter oder Elektriker. Es können maximal zwei interne Anrufadressen gespeichert werden (S- und Lichttaste, solange diese nicht für Schaltfunktionen verwendet werden).

5 Technische Daten

Elektrische Daten	
Spannung a+/b-	19-23 VDC
Allgemeines	
Temperatur	-10°C bis +45°C
Feuchtigkeit	20% bis 90%, nicht kondensierend
Gehäuse	Kunststoffgehäuse
Abmessungen (Breite x Höhe x Tiefe)	80 x 150 x 13 mm
Schutzklasse	IP20

6 Service

Für die Gewährleistung gelten die gesetzlichen Bestimmungen (vgl. hierzu auch unsere beigefügten bzw. im Internet unter www.sks-kinkel.de/agb/ abrufbaren und einsehbaren AGB).

6.1 Gewährleistung

Wir bieten unseren Kunden und auch Elektrofachkräften eine vereinfachte Abwicklung von Gewährleistungsfällen an. Dafür beachten Sie die Verkaufs- und Lieferbedingungen auf unserer Internetpräsenz oder wenden Sie sich an unsere SKS Support Hotline.

6.2 Service und Support

Unser Supportteam steht Ihnen mit Rat und Tat zur Seite und kümmert sich um Ihre Anliegen. Unser SKS Support ist für Sie per E-Mail und Telefon erreichbar. Bitte geben Sie stets eine möglichst genaue Fehlerbeschreibung, Projektbezeichnung, Ihren Namen und Ihre Kundennummer mit an.

Folgende Möglichkeiten stehen Ihnen zur Verfügung:



SKS Support Hotline +49 (0) 2661 98088112
SKS Support E-Mail support@sk-s-kinkel.de

6.3 Anschrift



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
Tel.: +49 (0) 2661 980 88 0, Fax: +49 (0) 2661 980 88 200
E-Mail: info@skS-kinkel.de, www.skS-kinkel.de

7 Entsorgungshinweise



Entsorgen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll, sondern über eine Sammelstelle für Elektronikschrott. Die zuständige Sammelstelle erfragen Sie bitte bei Ihrer Stadt- bzw. Kommunalverwaltung.

Durch die separate Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten soll die Wiederverwendung, die stoffliche Verwertung bzw. andere Formen der Verwertung von Altgeräten ermöglicht sowie negative Folgen bei der Entsorgung der in den Geräten möglicherweise enthaltenen gefährlichen Stoffe auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit vermieden werden. Entsorgen Sie die Verpackungsteile getrennt in Sammelbehältern für Pappe und Papier bzw. Kunststoff.

Die Produkte entsprechen den gesetzlichen Anforderungen, insbesondere dem Elektro- und Elektronikgerätegesetz und der REACH-Verordnung. (EU-Richtlinie 2012/19/EU WEEE und 2011/65/EU RoHS), EU-REACH-Verordnung und Gesetz zur Durchführung der Verordnung (EG) Nr.1907/2006).

8 Haftungsausschluss

Wir haben den Inhalt der Druckschrift auf Übereinstimmung mit der beschriebenen Hard- und Software geprüft. Es können dennoch Abweichungen nicht ausgeschlossen werden, so dass wir für die vollständige Übereinstimmung keine Gewähr übernehmen. Die Angaben dieser Druckschrift werden regelmäßig überprüft und notwendige Korrekturen sind in den nachfolgenden Auflagen enthalten.

skS

INSTRUCTION MANUAL

BS2012

Audio Hands-free



Table of contents

1	Instruction manual	11
2	Description	11
2.1	Contractual use	11
2.2	Features	11
2.3	Scope of delivery	11
2.4	Storage and transport	11
2.5	Care instructions	11
2.7	Safety	12
3	Signalling	12
4	Operation	12
4.1	Touch keys	12
2.6	Modification	12
5	Technical data	14
6	Service	15
6.1	Warranty	15
6.2	Service and support	15
6.3	Address	15
7	Disposal instructions	15
8	Liability disclaimer	15

1 Instruction manual



IMPORTANT!
READ CAREFULLY BEFORE USE!
KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

2 Description

The BS2012 Audio Hands-free Indoor station is able to communicate with SKS door stations and other SKS indoor stations and a door can be unlocked.

2.1 Contractual use

- ✓ Optical and acoustic signalling of door calls, floor calls and internal calls
- ✓ Accept calls using the receiver touch key
- ✓ Open the door
- ✓ Switch on light (only with an additional switching actor)
- ✓ Use only indoors in places free from dripping or spraying water

2.2 Features

- ✓ SKS BUS technology
- ✓ Hands-free
- ✓ Key functions: Answer call, opening door, adjusting volume of calls and ringtones, switching off ringtone (ringtone is reactivated automatically after 12 hours), potential-free switching functions possible (via switching actor 300022 without additional wires)
- ✓ Optical signalling of calls by LED
- ✓ Audio privacy function
- ✓ One-man installation and programming
- ✓ Parallel operation of up to 4 indoor stations optional
- ✓ 8 door call- and 4 floor call ringtones
- ✓ Ringtone volume can be adjusted in 5 steps
- ✓ Speech volume can be adjusted in 3 steps
- ✓ Operation via 6 concave touch keys (allows for an optimal operability at any age)
- ✓ Surface-mounted
- ✓ Audio- and video indoor stations can be combined within one structure
- ✓ Dimensions 80 x 150 x 13 mm

2.3 Scope of delivery

- ✓ Indoor station BS2012 Audio Hands-free
- ✓ Instruction manual

2.4 Storage and transport

Transport only on original packaging, store in a dry and cool place.

2.5 Care instructions

Just clean the device unit with a soft cloth, moistened with a mild soap solution. Dry cleaning, aggressive detergents and abrasives may damage the surface.

2.6 Modification

A modification (alteration or conversion) of the BS2012 Audio Hands-free Indoor station is not allowed

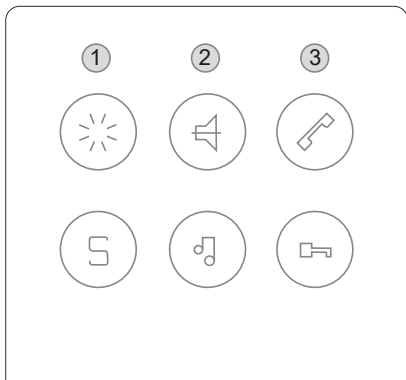
2.7 Safety



Mounting, installation, reparation and initial setup must be carried out by qualified electricians only! When working on systems with 230 V alternating voltage the safety requirements of DIN VDE 0100 must be complied with.

Detailed information on the installation can be found in the installation manual and the SKS-Planning guide for 2-wire audio and 6-wire video (can be downloaded from ww.sks-kinkel.de).

3 Signalling

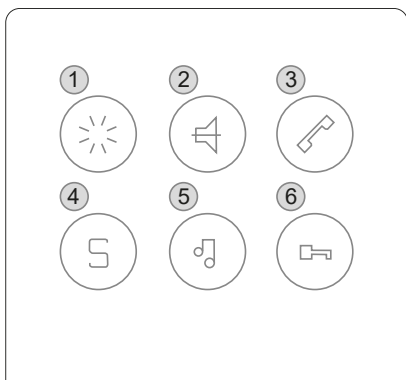


- LED 1: Key touch recognized
- LED 2: Ringtone switched off
- LED 3: Optical signalling of calls

4 Operation


The BS2012 Audio Hands-free Indoor station is operated by the touch keys above the receiver. Using these all functions are performed and settings are changed.











4.1 Touch keys



- 1. Light key
- 2. Mute key
- 3. Receiver key
- 4. Special key
- 5. Tone key
- 6. Door opener key

The functions are described in the following table:

Touch key	Function	Description
	Answer call	To answer a call push the receiver key after the indoor station has rung, to end a call push it once again. Please mind that a call is active for a maximum of 2 minutes only after ringing and that the door opener will also function in this time span only.

Touch key	Function	Description
	Deactivate ringtone	<p>Hold the mute touch key (for about 5 seconds) until you hear a sound confirming that the ringtone is now deactivated. To signal this LED 2 (above the receiver touch key) is flashing once every two seconds.</p> <p>Please mind that the ringtone is automatically reactivated after 12 hours or after power failure.</p> <p>The mute function is effective for door calls and floor calls. Incoming calls are still recognizable by the flashing of LED 2.</p>
	Activate ringtone	<p>Shortly touch the mute touch key. You will hear a high signal tone indicating that the ringtone is active again.</p>
	Open door	<p>Within 2 minutes after the indoor station has rung, the door can be opened using the door opener key.</p>
 + 	Change ringtone for calls from the door station	<p>The ringtone for calls coming from the door station is the one initiated by someone ringing the doorbell. To change this ringtone start by holding the tone key and additionally tap on the door opener key within 1.5 seconds, so that the actual ringtone is played. Tapping the door opener key again another ringtone will be played – all in all there are eight ringtones to choose from. To pick a respective ringtone let go of both keys while it is played. The ringtone will now be set as standard.</p>
 + 	Change ringtone for calls from the floor station	<p>The ringtone for calls coming from the floor door station is the one initiated by someone ringing the bell on your floor door.</p> <p>To change this ringtone start by holding the tone key and additionally also hold the door opener key within 1.5 seconds, so that the actual ringtone is played. If you keep hold of both keys another ringtone will be played – all in all there are four ringtones to choose from. To pick a respective ringtone let go of both keys while it is played. The ringtone will now be set as standard.</p>
	Change ringtone volume	<p>To change the ringtone volume keep hold of the tone key so that signal tones are played at the actual volume. If you keep hold of the key, the volume is lowered step by step.</p> <p>There are five steps, if the lowest step is exceeded, the loudest one will be played again. To pick a step, let go of the key at the volume you want, to set it as standard.</p>
 + 	Change speech volume	<p>When not in use:</p> <p>Keep hold of the tone key and also hold the receiver key. You will hear a signal tone which is as loud as the speech volume set. if you keep hold of both keys further signal tones are played, each one louder than the last. There are three steps, if the loudest step is exceeded, the lowest one will be played again. To pick a step, let go of the keys at the volume you prefer, to set it as standard.</p>

Touch key	Function	Description
		During an active call: Push the tone key during an active call and hold it for two seconds. Thus the speech volume will be set one step louder than before. The change of speech volume is indicated by a crackling noise. If you still keep hold of the tone key the speech volume is further increased step by step. There are three steps, if the loudest step is exceeded, the lowest one will be played again. To pick a step, let go of the key at the volume you prefer, to set it as standard.
	Switch on light (only possible with an additional switching actor or BUS actuator module)	The light key is usually used for switching with the help of an additional switching actor or BUS actuator module. By pushing the light key a command is sent to the BUS, which can be used for switching by an actor. If the function is activated and assigned to this key, push the light key to switch on the light.
	Internal call (only possible if the key is not used for a switching function)	Here an internal call address can be added if the key is not used for a switching function (i. e. switching on light). To start an internal call (or group call), push the light key until you hear a signal tone, so that the according indoor station is called which has been assigned to this key. For programming internal call addresses please contact your landlord or electrician. A maximum of two internal call addresses can be set (S- and light key as long as those are not used for switching functions).
	Special functions (only possible with an additional switching actor or BUS actuator module)	The special key „S“ is usually used for switching with the help of an additional switching actor or BUS actuator module, i. e. for opening a floor door or to call the concierge. If the function is activated and assigned to this key, push the „S“ key and keep hold of it until you hear a signal tone to carry out the function.
	Internal call (only possible if the key is not used for a switching function)	Here an internal call address can be added if the key is not used for a switching function. To start an internal call (or group call), push the „S“ key until you hear a signal tone, so that the according indoor station is called which has been assigned to this key. For programming internal call addresses please contact your landlord or electrician. A maximum of two internal call addresses can be set (S- and light key as long as those are not used for switching functions).

5 Technical data

Electrical data	
Voltage a+/b-	19-23 VDC
General data	
Temperature	-10°C to +45°C
Humidity	20% to 90%, non condensing
Housing	Plastic
Measurements (width x height x depth)	80 x 150 x 13 mm
Protection class	IP20

6 Service

The current legal regulations apply for warranty. (See also general terms and conditions which are either enclosed or can be downloaded from www.sks-kinkel.de/agb/.)

6.1 Warranty

Our customers and electricians are offered a simplified handling of warranty claims. For more information on this please refer to the terms and conditions on our internet page or contact our SKS support hotline.

6.2 Service and support

Our support team is happy to put their services at your disposal and provides practical assistance and advice. The SKS support team may be reached by email or phone. When contacting us please provide a description of the fault as accurate as possible, the project name, your name and your customer ID.

The following options are available:



SKS Support Hotline	+49 (0) 2661 98088112
SKS Support E-Mail	support@sks-kinkel.de

6.3 Address



SKS-Kinkel Elektronik GmbH, Im Industriegebiet 9, 56472 Hof/ Westerwald
Tel.: +49 (0) 2661 980 88 0, Fax: +49 (0) 2661 980 88 200
E-Mail: info@sks-kinkel.de, www.sks-kinkel.de

7 Disposal instructions



Do not dispose of the device in the regular household waste but take it to a collection point for electronic waste. Please ask for your collection point at your municipal administration or the local authority.

Separately disposing of old electrical and electronic devices is supposed to allow for reusing, recycling of materials and respectively other ways of recycling of old devices as well as to avoid negative effects of the disposal of potentially environmental hazardous substances or substances endangering the human health contained in the devices.

Dispose of the packaging in the respective separate containers for cardboard, paper and respectively plastic.

The products comply with the regulatory requirements, in particular with electrical and electronic equipment act and the REACH-regulation. (EU- guideline 2012/19/EU WEEE and 2011/65/EU RoHS), EU-REACH-regulation and the law implementing regulation (EG) Nr.1907/2006).

8 Liability disclaimer

We have checked the content of this document to verify that it corresponds to the hard- and software described herein. There may, however, be deviations and SKS-Kinkel Elektronik GmbH may not be held liable for a lack of conformity. The information in this document is checked regularly and necessary changes are made in subsequent issues.

SKS-Kinkel Elektronik GmbH
Im Industriegebiet 9
56472 Hof/ Westerwald

Tel.: +49 (0) 2661 980 88 0
Fax: +49 (0) 2661 980 88 200
E-Mail: info@sks-kinkel.de
Web: www.sks-kinkel.de